



佛教黃鳳翎中學

展翎姿彩 雙季刊



第十一期 2021年4月

地址：香港銅鑼灣東院道十一號
網址：<http://www.bwflc.edu.hk>

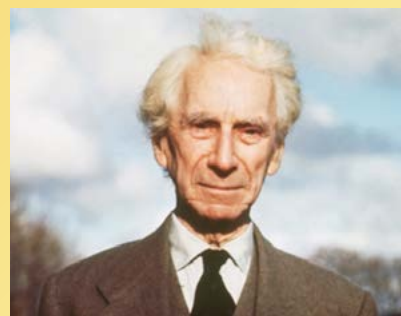
電話：2577 9485
傳真：2881 0148



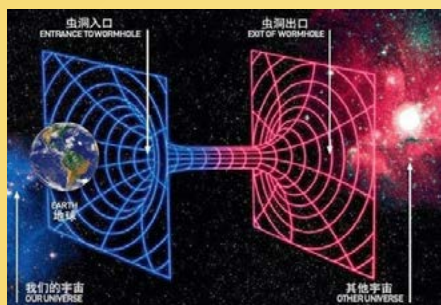
本期專題

佛學與科學

一提到佛學與科學的問題時，很多人會有一種看法：認為佛學是迷信的而科學卻是理性的，所以覺得科學比佛學優勝。其實，這是對佛學沒有深入認識，甚至對科學精神不甚了解所得出的一種片面而籠統的說法，只要我們對佛學及科學有多一點認識，自然就不會再有科學優於佛學這種誤解。英國哲學家羅素（Russell）認為哲學是介乎宗教（神學）與科學之間的學問，而佛學的定位，編者認為佛學是游走於宗教、哲學與科學之間的一門高深莫測的學問。佛學既有宗教、哲學及科學的元素，故不局限於只是一種宗教、一種哲學或只是科學那麼簡單。可以說，佛學是同時具備宗教性、哲學性與科學性的一門學問。



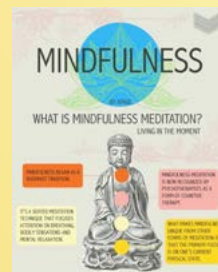
無論佛學還是科學，兩者終極目標都是要尋求宇宙間的終極實相 / 真理（Reality），只是彼此的入路（Approach）及探究方法（Methodology）不同而已。科學以提出假設、建構系統理論，再進行實驗驗證來尋求真理；而佛陀則是透過不同層次的禪修，以現觀及比量的方式親證宇宙的實相。基本上，佛學與科學是殊途同歸的兩門學問，佛學從形而上（實相層）的入路去探究真理，而科學則從形而下（經驗層）的物理世界去探究真理。基於此，我們不可輕率地說科學高於佛學或佛學高於科學，其實兩者是一種互相包容，互相補足的關係。其實，有很多科學理論，佛陀在 2 千多年前已說過，只是當時佛陀的表述方法並不是用今天的科學語言而已。如佛陀所講的宇宙生成說，阿彌陀經所講修行者在諸佛國土間的空間轉移，三世十方的無限時空等等，都能在宇宙大爆炸、愛因斯坦蟲洞理論（Wormhole）及相對論中揭示的時空可變性而得到印證。現代物理學中的量子力學及誇克（Quark）理論都跟佛學有很多相通的地方。



佛學理論在現今得到科學的印證，反過來，佛學亦可補科學的不足。我們要知道科學的精神在於能夠不斷地被否認（Falsifiability），只要有新的科學理論提出及成功地被確立，舊的理論便要功成身退，被新的理論所取代，這就是科學之所以能不斷推陳出新，向前發展的關鍵所在。牛頓的經典力學被愛因斯坦的相對論取代，相對論被史蒂芬·霍金（Stephen Hawking）《時間簡史》的新物理學取代。所以，在真正的科學世間裏是沒有永恒不變的定律的，一切都具備可變性，這與佛家的精神不謀而合，所以佛家講因緣和合、無常變幻的義理，正好是修正了一些人盲目地誤信科學是永恒不變的真理這誤區。此外，佛學中對個人心理結構的描述及正念禪修（Mindfulness meditation）的應用則彌補了西方心理學及精神科學的不足。



雖然佛學與科學是兩個不同領域、不同範疇的學問，但大家都有共同的終極目標：探究宇宙的終極實相，如果能對佛學和科學有更為深入的認識的話，必定能從兩者中獲得更多養分，促進人類文明的發展。本期以佛學與科學為題，目的就是透過不同老師撰寫的文章，從不同角度加深大家對佛學與科學的認識。



學生成就

2020~2021 年度 佛教經文硬筆書法比賽

宗教事務組於 2020 年 11 月 17 日（星期二）舉行了「佛教經文硬筆書法比賽」，全校同學皆有參加。比賽結果如下：

	中一級	中二級	中三級	中四級	中五級	中六級
冠軍	1A 陳妍	2A 李珊妮	3A 李美琪	4A 蘇暉晴	5D 萬佳琪	6D 施恩祺
亞軍	1A 蔡彬楠	2A 陳李君	3B 幸茵茵	4D 朱曼瑜	5D 邱家棟	6A 洪佳茵
季軍	1A 梁穎楞	2A 蘇海晴	3A 黃雁晴	4D 袁佳豪	5A 楊舒晞	6A 劉金好

各級冠軍作品臚列如下，供大家欣賞。大家亦可細味得獎作品的文字，品嘗當中所蘊含的禪意。

二零二零至二零二一年年度 佛教黃鳳翎中學 宗教事務組舉辦 佛教經文硬筆書法比賽 布施增長大福德，忍辱一切怨仇無； 善人棄捨於諸非，離欲自然得解脫。 <table border="1"> <tr><td>布</td><td>施</td><td>增</td><td>長</td><td>大</td><td>福</td><td>德</td><td>,</td></tr> <tr><td>忍</td><td>辱</td><td>一</td><td>切</td><td>怨</td><td>仇</td><td>無</td><td>;</td></tr> <tr><td>善</td><td>人</td><td>棄</td><td>捨</td><td>於</td><td>諸</td><td>非</td><td>,</td></tr> <tr><td>離</td><td>欲</td><td>自</td><td>然</td><td>得</td><td>解</td><td>脫</td><td>。</td></tr> </table> 姓名：陳妍 (4) 班別：1A • 橫起行第一格。 • 請由左至右，上至下書寫。 中一級冠軍 1A 班 陳妍	布	施	增	長	大	福	德	,	忍	辱	一	切	怨	仇	無	;	善	人	棄	捨	於	諸	非	,	離	欲	自	然	得	解	脫	。	二零二零至二零二一年年度 佛教黃鳳翎中學 宗教事務組舉辦 佛教經文硬筆書法比賽 布施增長大福德，忍辱一切怨仇無； 善人棄捨於諸非，離欲自然得解脫。 <table border="1"> <tr><td>布</td><td>施</td><td>增</td><td>長</td><td>大</td><td>福</td><td>德</td><td>,</td></tr> <tr><td>忍</td><td>辱</td><td>一</td><td>切</td><td>怨</td><td>仇</td><td>無</td><td>;</td></tr> <tr><td>善</td><td>人</td><td>棄</td><td>捨</td><td>於</td><td>諸</td><td>非</td><td>,</td></tr> <tr><td>離</td><td>欲</td><td>自</td><td>然</td><td>得</td><td>解</td><td>脫</td><td>。</td></tr> </table> 姓名：李珊妮 (19) 班別：2A • 橫起行第一格。 • 請由左至右，上至下書寫。 中二級冠軍 2A 班 李珊妮	布	施	增	長	大	福	德	,	忍	辱	一	切	怨	仇	無	;	善	人	棄	捨	於	諸	非	,	離	欲	自	然	得	解	脫	。	二零二零至二零二一年年度 佛教黃鳳翎中學 宗教事務組舉辦 佛教經文硬筆書法比賽 布施增長大福德，忍辱一切怨仇無； 善人棄捨於諸非，離欲自然得解脫。 <table border="1"> <tr><td>布</td><td>施</td><td>增</td><td>長</td><td>大</td><td>福</td><td>德</td><td>,</td></tr> <tr><td>忍</td><td>辱</td><td>一</td><td>切</td><td>怨</td><td>仇</td><td>無</td><td>;</td></tr> <tr><td>善</td><td>人</td><td>棄</td><td>捨</td><td>於</td><td>諸</td><td>非</td><td>,</td></tr> <tr><td>離</td><td>欲</td><td>自</td><td>然</td><td>得</td><td>解</td><td>脫</td><td>。</td></tr> </table> 姓名：李美琪 (18) 班別：3A • 橫起行第一格。 • 請由左至右，上至下書寫。 中三級冠軍 3A 班 李美琪	布	施	增	長	大	福	德	,	忍	辱	一	切	怨	仇	無	;	善	人	棄	捨	於	諸	非	,	離	欲	自	然	得	解	脫	。
布	施	增	長	大	福	德	,																																																																																											
忍	辱	一	切	怨	仇	無	;																																																																																											
善	人	棄	捨	於	諸	非	,																																																																																											
離	欲	自	然	得	解	脫	。																																																																																											
布	施	增	長	大	福	德	,																																																																																											
忍	辱	一	切	怨	仇	無	;																																																																																											
善	人	棄	捨	於	諸	非	,																																																																																											
離	欲	自	然	得	解	脫	。																																																																																											
布	施	增	長	大	福	德	,																																																																																											
忍	辱	一	切	怨	仇	無	;																																																																																											
善	人	棄	捨	於	諸	非	,																																																																																											
離	欲	自	然	得	解	脫	。																																																																																											
二零二零至二零二一年年度 佛教黃鳳翎中學 宗教事務組舉辦 佛教經文硬筆書法比賽 布施增長大福德，忍辱一切怨仇無； 善人棄捨於諸非，離欲自然得解脫。 <table border="1"> <tr><td>布</td><td>施</td><td>增</td><td>長</td><td>大</td><td>福</td><td>德</td><td>,</td></tr> <tr><td>忍</td><td>辱</td><td>一</td><td>切</td><td>怨</td><td>仇</td><td>無</td><td>;</td></tr> <tr><td>善</td><td>人</td><td>棄</td><td>捨</td><td>於</td><td>諸</td><td>非</td><td>,</td></tr> <tr><td>離</td><td>欲</td><td>自</td><td>然</td><td>得</td><td>解</td><td>脫</td><td>。</td></tr> </table> 姓名：蘇暉晴 (19) 班別：4A • 橫起行第一格。 • 請由左至右，上至下書寫。 中四級冠軍 4A 班 蘇暉晴	布	施	增	長	大	福	德	,	忍	辱	一	切	怨	仇	無	;	善	人	棄	捨	於	諸	非	,	離	欲	自	然	得	解	脫	。	二零二零至二零二一年年度 佛教黃鳳翎中學 宗教事務組舉辦 佛教經文硬筆書法比賽 布施增長大福德，忍辱一切怨仇無； 善人棄捨於諸非，離欲自然得解脫。 <table border="1"> <tr><td>布</td><td>施</td><td>增</td><td>長</td><td>大</td><td>福</td><td>德</td><td>,</td></tr> <tr><td>忍</td><td>辱</td><td>一</td><td>切</td><td>怨</td><td>仇</td><td>無</td><td>;</td></tr> <tr><td>善</td><td>人</td><td>棄</td><td>捨</td><td>於</td><td>諸</td><td>非</td><td>,</td></tr> <tr><td>離</td><td>欲</td><td>自</td><td>然</td><td>得</td><td>解</td><td>脫</td><td>。</td></tr> </table> 姓名：萬佳琪 (20) 班別：5D • 橫起行第一格。 • 請由左至右，上至下書寫。 中五級冠軍 5D 班 萬佳琪	布	施	增	長	大	福	德	,	忍	辱	一	切	怨	仇	無	;	善	人	棄	捨	於	諸	非	,	離	欲	自	然	得	解	脫	。	二零二零至二零二一年年度 佛教黃鳳翎中學 宗教事務組舉辦 佛教經文硬筆書法比賽 布施增長大福德，忍辱一切怨仇無； 善人棄捨於諸非，離欲自然得解脫。 <table border="1"> <tr><td>布</td><td>施</td><td>增</td><td>長</td><td>大</td><td>福</td><td>德</td><td>,</td></tr> <tr><td>忍</td><td>辱</td><td>一</td><td>切</td><td>怨</td><td>仇</td><td>無</td><td>;</td></tr> <tr><td>善</td><td>人</td><td>棄</td><td>捨</td><td>於</td><td>諸</td><td>非</td><td>,</td></tr> <tr><td>離</td><td>欲</td><td>自</td><td>然</td><td>得</td><td>解</td><td>脫</td><td>。</td></tr> </table> 姓名：施恩祺 (23) 班別：6D • 橫起行第一格。 • 請由左至右，上至下書寫。 中六級冠軍 6D 班 施恩祺	布	施	增	長	大	福	德	,	忍	辱	一	切	怨	仇	無	;	善	人	棄	捨	於	諸	非	,	離	欲	自	然	得	解	脫	。
布	施	增	長	大	福	德	,																																																																																											
忍	辱	一	切	怨	仇	無	;																																																																																											
善	人	棄	捨	於	諸	非	,																																																																																											
離	欲	自	然	得	解	脫	。																																																																																											
布	施	增	長	大	福	德	,																																																																																											
忍	辱	一	切	怨	仇	無	;																																																																																											
善	人	棄	捨	於	諸	非	,																																																																																											
離	欲	自	然	得	解	脫	。																																																																																											
布	施	增	長	大	福	德	,																																																																																											
忍	辱	一	切	怨	仇	無	;																																																																																											
善	人	棄	捨	於	諸	非	,																																																																																											
離	欲	自	然	得	解	脫	。																																																																																											

活動花絮

理論與實踐並重、體驗與服務並行

學校除著重課堂講授外，還積極發展「全方位學習」，例如安排學生參加佛學座談會、大嶼山供僧、菩薩行等社會服務活動，又舉辦普洱茶禪工作坊、供花敬佛插花班等等，冀能做到理論與實踐兼備。不過，新冠病毒肆虐香港一年多，學生正常的校園生活大受影響，半天面授課堂結合網課已成為學生學習的主要模式。除了教學活動之外，學生絕大部分的課外活動都被逼延期，甚至被逼取消，但這卻沒有影響同學服務社會的熱誠，反而令他們更加珍惜能在這非常時期回校上課及進行義工服務的機會，雖然老師不能如以往一樣安排學生於課餘時間（星期六／星期日）出外進行義工服務，但調整策略之後，順利地完成了「大嶼山供僧」及「菩薩行 ----- 探訪灣仔區獨居長者」這兩項探訪活動，將日常生活用品等物資及愛心暖意送到長者手中。這亦是將課堂所學（慈悲心、自利利他、布施、三輪體空等義理），付諸實踐的體驗性學習活動。

在這非常時期，同學知道這兩項探訪活動會繼續舉行的消息後，紛紛主動向老師表示報名意願。奈何學生不能出外探訪，唯有師生們分工合作：學生先在課堂上聽老師講解這兩項活動的目的和意義，然後將各樣物資分類、包裝，再放入福袋。學生包裝好的 50 個福袋由老師負責送到大嶼山及灣仔區的長者手中。師生齊心協力，分工合作，充分展現出佛家「不為自身求安樂，但願眾生悉離苦」的慈悲精神及「熱心服務」的鳳翎精神。

1. 大嶼山供僧

1. 大嶼山供僧

2020 年 11 月 25 日，先於堂上向同學介紹大嶼山的佛教歷史，並說明甚麼是「供僧」及供僧的目的、意義，然後安排同學往禪靜軒包裝物資。到 12 月 13 日供僧那天，由 9 位老師負責將物資送到各獨居出家長者手中。我們準時於八時半開車出發往我們供僧的第一站：大澳天寧樓，到達後由法師帶領我們逐一把資具送到各位獨居法師家中。接著再去三丫水、羌山觀音寺及鹿湖供僧。我們要步行約十分鐘才到達三丫水各出家人的精舍，山路不太難行，但供僧的資具不輕，拿著行不免有點兒辛苦。鹿湖的山路比起三丫水更加難行，但當我們想到這次前來的目的是為了代學生向出家人送上溫暖和愛心之後，所有的困難及辛勞都拋諸腦後。到下午 3 時，我們帶著疲倦的身軀乘旅遊巴返銅鑼灣解散。



2. 菩薩行：關愛無親疏長者探訪計劃

此活動原定於 2020 年 3 月 6 日安排約 100 位學生前往探訪灣仔區的獨居長者，但因疫情關係，我們唯有改變策略，於 3 月 24 日的課堂上向學生講解是次活動的目的和意義，再安排學生往禪靜軒將有關物資包裝成福袋，再於 3 月 26 日由老師及工友將福袋送到「佛教張妙願長者鄰舍中心」，由中心義工幫忙把福袋送到獨居長者家中。



2. 網上讀書分享會

為鼓勵同學在家學習期間保持閱讀習慣，佛化德育及價值教育科與圖書館於 2021 年 1 月 26 日合辦了網上讀書會。是次活動由佛化科科主任黎耀祖博士及助理圖書館管理員黎靜盈老師主持，主題為「人格同一性 (Personal Identity)」¹。由於上述主題牽涉的知識範圍甚廣，兩位主持事前選取了三篇相關閱讀材料¹，確保所有參與者獲得一致的前置知識，並引發他們更深層次的思考。

是次活動分別有來自中一至中五級的同學，從整個讀書會的討論熱度可知，同學有認真「備課」。兩位主持人無需多加引導，同學就能提出相當值得討論的議題，例如維持人格同一性的標準、自我身份認同及複製人等。就以上議題，主持人帶領同學思考及討論了下列問題：

Q1. 該用甚麼標準判定現在的『我』跟十年後的『我』是同一個人？

Q2. 如果身體及記憶能複製，那麼複製人跟本體是否同一個人？

- 如果複製人跟本體不是同一人，那麼複製人應否享有跟本體同等的財產擁有權等人權？
- 如果複製人跟本體是同一人，那麼複製人犯法應否對本體提出法律檢控？

雖然大部分同學都認為複製人跟本體不是同一人，但討論到複製人的權利時，所有的參與者，包括兩位主持人，都未能提出解決矛盾的方法。或者將來可以再次舉辦類似的讀書會，繼續這次未完的討論。

隨著科技日益發展，人體複製、大腦移植、意識上傳等科幻想像情景將在不久的將來成為現實，人格同一性亦不再只是「離地」的哲學問題。在認知心理、法律及倫理等層面上，這個議題將對人類社會造成深遠的影響。正在看這篇文章的你又有甚麼看法？



3. 網上佛學座談會

佛化德育及價值教育科與物理科及圖書館合辦的「這個世界是假的嗎？」網上座談會已於 2021 年 2 月 2 日順利舉行完畢。座談會主題為「虛擬現實 (Simulated Reality)」，並邀請了佛化科科主任黎耀祖博士及物理科科主任林錦明老師為講者，分別從宗教及科學角度與學生一起探討世界的真實性。

是次活動有來自中一至中五級的學生參與，會上同學反應熱烈，既樂於發表自己的意見，亦踴躍提出問題。黎博士及林老師亦就同學的問題分別提出了自己的意見。

出乎意料的是，兩位講者雖然立場不同，意見卻沒有太大的分歧。從佛學的角度看，雖說一切法都是因緣和合、緣起性空，在證得果位前，眾生需要創造出適當的修行順緣與修持環境，因此我們不能脫離世俗諦；對科學家而言，世界是否真實並不是那麼重要；重要的是這個世界因循著某些法則運行，而科學家的工作就是研究並了解這些法則。也就是說，兩位講者都認為即使我們身處虛擬現實，這個現實對我們而言仍然有著其意義。

座談會的最後，黎博士及林老師不約而同地談到了思考的重要性。不論是身處虛擬還是現實，停止思考的人活著跟死亡無異。借法國哲學家勒內·笛卡爾的名言概括：「我思故我在。」



¹ 三篇閱讀材料分別為刊登於台灣沃草格哲學的「你怎麼知道你是你——令人想到睡不著的人格同一性 (Personal Identity) 議題」、香港好青年茶毒室的「Derek Parfit 哲學的慰藉：從自我說到死亡」及「Derek Parfit (二)：從自我到承諾與責任」

《供僧後有感》

陳响昌老師

十年前，我剛加入展翎社，那時的我是一位中四級學生，熱衷於參加會社不同的活動。

寒來暑往，寒暑相推，經歷寒暑易節十載，我依舊是展翎社的成員，是次我則是以一位佛化科老師的身份參加著展翎社所舉辦的活動。歲月更替，感受其深。

多元化的宗教體驗活動，一向是展翎社的吸引之處。如佛寺遊蹤和供僧活動等。前者，學生時代的我從不缺陣，後者則未曾參與。至今仍是自己曾作為展翎社副主席的一大遺憾。

然而，感恩的是我從沒有離開黃鳳翎這個大家庭，終於再有幸參與供僧活動。是次活動地點是眾多僧人聚居的大嶼山，目的是透過捐贈一些生活物資，讓學生能有與僧人接觸和交流的機會，實踐布恩施惠，廣結善緣。可是，世事無常，疫情將我們原來的計劃打亂，學生在家學習，社交距離受到限制。故為了學生的健康著想，取消了學生轉贈物資這環節。

幸好，我們展翎社所有成員，在是次活動都能盡展佛家觀心無常的精神，心態上能「心如平地馬」，明白無常是不可靠，變化莫測。學生們得知不能親手將物資送給僧人後，不但沒有被無常迷惑心情，而且能「明心」、「修心」，做到控制心、駕馭心，想出有效的應對方法。如主動回校準備前期工作，購買和包裝物資，即使未能見證成果，亦盡力參與其中。我相信學生們不止能廣結善緣，更能體驗在無常中培養正知正見。

最後，在十二月中旬，感恩有佛光的加持下，我在展翎社第一次參與的供僧活動，在沒有學生，卻秉持他們一心向善，利益眾生的菩薩精神之情況下，與一眾教師同工成功完成。在送贈物資過程中，僧眾皆對我校學生的無私付出，以及在物資匱乏的疫情下，所彰顯的利他精神，甚感欣賞。他們更期望下年可以親身在學生手上接過禮物，相互交流



啟發。闊別展翎社的活動多年，其對學生的啟發性和從中所獲的趣味，效果依舊拔群。甚至作為老師的，在活動中能與不同修為的僧人交流，得到啟示感悟，真是獲益良多。總括來說，是次活動對眾師生受益匪淺，更是一樹百獲，十分期待下年能在一個沒有社交距離和口罩的環境下，再次參與其中。

從《鋼之鍊金術師》看宗教與科學的本質

黎靜盈老師

宗教與科學普遍被認為是互相對立的存在。然而，在筆者看來，宗教與科學之間的衝突只是觀點與角度的不同，本質上卻並無二致。它們都嘗試為一切的問題提供絕不會被動搖的答案——它們都在追求真理。

日本經典動漫作品《鋼之鍊金術師》（下稱《鋼鍊》）就宗教、科學及真理三個概念給出了精闢的見解²。《鋼鍊》是日本漫畫家荒川弘的作品，雖然早在十多年前已完結連載，但其引人入勝的故事、立體鮮明的人物塑造以至深遠的涵義，使《鋼鍊》的人氣及影響力至今仍居高不下。



故事開初，男主角愛德華及弟弟阿爾馮斯遇上了一位篤信太陽神教的少女。少女認為只要誠心向神祈禱，死去的男朋友就能復活。但愛德華卻對她說：「鍊金術師是科學家，所以不會相信造物主或神這種曖昧的東西。」後來，愛德華兄弟揭穿了太陽神教的謊言，同時也揭穿了少女以信仰為藉口的自欺欺人。當少女崩潰地對愛德華哭喊：「我以後要靠甚麼活下去啊？」愛德華只是平靜地說：「這種事情……你要自己去想。」盲目的信仰只是放棄思考，跟宗教追求真理的本質卻是背道而馳。

對宗教提出質疑的同時，《鋼鍊》也對科學發起了挑戰。故事中，鍊金術是科學的代名詞，其背後有著不可動搖的法則：等價交換。那麼，是不是只要滿足了等價交換的原則，就可以無視一切倫理道德？答案是否定的。

愛德華曾這樣說：「揭開這世上所有物質的創造原理，並且追求真理……從某個角度來說，我們這些不相信神的科學家，說不定就是最接近神的存在呢。」從他的話可見，故事中的鍊金術師們大多認為科學凌駕於宗教。這份傲慢最明顯地體現於本作最大的反派——燒瓶小人身上。

燒瓶小人最初只是一個被困在燒瓶裡的生命體。雖然他知曉一切知識，但一旦離開了燒瓶就會死去。燒瓶小人不甘一生被困於小小的容器之中，於是他以整個國家的人命為代價，為自己製程了一個長生不老的肉體。然而，燒瓶小人的欲望並沒有止步於此。自認為掌握了真理的燒瓶小人想超越神，成為「完全的存在」。於是他打算以更多的活人為代價，為自己換來神的力量。可是，燒瓶小人最後非但沒能成為神，反而被「真理」吞噬。

在《鋼鍊》的世界，每個人心中都有一扇「真理之門」，代表每個人都擁有使用鍊金術的力量；而「真理」本尊就坐在門前。燒瓶小人被吞噬前，「真理」嘲笑他道：「你以為把偷來的高級品穿戴在身上就能變得了不起嗎？」「你只是利用他人的力量得到『神力』，自己卻沒有成長過。」燒瓶小人以為掌握了一切的知識就等於掌握了真理，但「真理」卻告訴他：你的以為，只是你以為。仗著知識而漠視一切，這份毫無顧忌的傲慢又何嘗不是一種盲目呢？

故事的最後，愛德華終於想通他一直追求的所謂真理，其實也只是一個固步自封的概念。他放棄了那扇象徵著知識的「真理之門」，「真理」則笑道：「你戰勝真理了。」在追求真理的路上，思考不可或缺。盲目的順從宗教，空有一堆儀式卻不求甚解，只是放棄思考的怠惰；盲目地相信知識，認為擁有了科學就無所不能，是人類能得出最傲慢的妄念。

所以真理到底是甚麼？故事中「真理」這樣描述自己：「我是你們稱為『世界』的存在，或者『宇宙』、或者『神』、或者『真理』，或者『全』，或者『一』……還有，我就是你。」這裡說到另一個貫穿整部作品的信條——「一即全，全即一」。世界是一個巨大的循環，不論是你、我、動植物或是微生物，也是這個巨大循環之中的渺小存在之一；但這個巨大的「全」必須要有這些「一」聚集起來才能形成。世界因循著無形的巨大法則流轉著，這個法則並非固定的概念，而是取決於當中的每一個存在如何澄現自己。

歸根究底，宗教及科學的本源都是對世界提出哉問。一切萬物都在流轉，我們亦不應受限於任何固有概念。保持思考，跳出既定思維，尋求新的可能性，才是人類進步之源。

² 文章部分內容引用自台灣 YouTuber Inokawa Hajime 井川一「井川說鋼鍊」系列影片，已取得書面授權同意

從量子力學談佛法

傅韻芝老師

相信大部份人都有聽過「色即是空，空即是色」這句說話，然而有多少人真正理解它的意思呢？這句說話出自心經，色與空從根本上來說是一體的，我們可以從這裡開始進入了解佛教中的一個較為深奧的概念：「空性」。

「空性」大概的意思是指世間一切事物都不是實質存在，亦不是虛空或不存在的。事物的顯性及其本質是不相同的，你所看到的並不是事物的本質。去到這裡，相信很多人都會感到困惑，以下篇幅將會從物理學的角度來解釋「空性」的概念。

量子力學是描述微觀粒子行為的物理學原理，當中的某些原理與「空性」所描述的世界觀有異曲同工之妙。

在微觀粒子的世界中，一粒原子中除了有原子核及電子之外，其餘超過 99% 的空間都是空的。宇宙中所有的物質都是由無數的原子組成，包括人類。從微觀世界角度出發，所有東西都幾乎是空的、是虛空的，但我們又能觸碰到，看得到這些物件，它們又確實存於宇宙中。正正對應「空性」中的概念：一切事物皆不是實質存在，卻又並非不存在。

根據不確定性原理（Heisenberg's uncertainty principle）所指，微觀粒子如光子及電子等粒子的位置和動量並不能被同時測量。當粒子在不被干擾的情況下，粒子是自由的，但當觀察者嘗試介入其中去觀察粒子的位置時，粒子的動量必然會受影響。因此我們永遠無法在不干擾的情況下觀察到粒子的最原本狀態及位置。我們在現實中看到的一切事物，皆不是其最本質的形態，所看到的皆是被干擾後的形態；這正正反映「空性」中所提出的，我們只能觀察到物質的顯性，而無法觀察到它的本質。

佛學中還有許多的概念，以現今的科學發展雖未能完全解釋到全部現象，但佛教中所描述的世界觀與我們生活的世界確有不少共通之處。隨著現代科學繼續發展，佛學與科學或許還會有更多的吻合之處，兩者之間的距離或許能再拉近些。

生命的互動

我校每年都會於 3 月舉辦「菩薩行」活動，透過佛教張妙願長者鄰舍中心，安排學生前往探訪灣仔區的獨居長者。由於現時疫情仍嚴峻，不能安排學生上門探訪，但長者們卻很有心，很記掛我校的同學，並親手製作了一批小禮物及心意卡，為應屆 DSE 同學打打氣，希望同學能在疫情之下發奮圖強，考取理想成績。以下是同學收到長者親手製作的小禮物後的一些感想：



6C 劉俊余

感謝各位公公婆婆為我們送上充滿正能量的小禮物。在過往的一段時間裏我們經歷著很艱苦的學習生活，現在更要面對 DSE 公開試，雖然面對沉重的公開試壓力，但當看見各位公公婆婆送給我們的小禮物時，內心頓然充滿了正能量，更有信心和力量去面對一切困難，絕不會辜負公公婆婆對我們的期望。在此祝福大家身體健康，生活愉快，各同學考試成功！



6D 黃昭權

在 DSE 將要到來的時候，能收到來自老人們的禮物以及鼓勵，讓處於備考狀態下無比緊張的我獲得了面對考試的信心。感謝來自老人們的鼓勵以及期許，有了這份來自你們的鼓勵我相信我會有更好的狀態來面對考試。



6D 馮曉暉

很開心能在 DSE 快要到臨的時候收到老人家們的禮物和鼓勵，讓原本沒有什麼信心的我能沒有那麼緊張。很可惜因為疫情的緣故，今年沒有菩薩行的活動，不能和老人家聊天，希望大家都能身體健康順利度過疫情；也感謝老人家的鼓勵讓我能有更好的狀態來面對考試。

《展翅姿彩》雙季刊編輯委員會

顧問：李偉盛校長、張志強副校長

編輯：黎耀祖老師、陳穎賢老師、傅韻芝老師

編委：5C 張倩儀、4A 葉悠、4A 譚珮瑩

鳴謝：陳响昌老師、黎靜盈老師